

iusNet DOSSIER

Droit pénal et
procédure pénale
Rétrospective 2022

Jurisprudences et analyses – Législation

Édité par
Daniel Trajilovic, avocat, Mlaw

Schulthess § 2023
ÉDITIONS ROMANDES

Table des matières

Avant-propos	V	
Sommaire	VII	
Liste des auteurs	IX	
Partie 1	Jurisprudence	1
Chapitre 1	Sélection de résumés	3
I.	Procédure pénale	3
A.	Principes généraux	3
i.	Appréciation des preuves	3
1.	Condamnation fondée sur témoignage par oui-dire (arrêt 6B_1403/2021 du 9 juin 2022; arrêt destiné à la publication)	3
ii.	Maxime d'accusation	4
iii.	Publicité des jugements	4
B.	Autorités pénales	5
i.	Récusation	5
2.	Lecture du dispositif du jugement immédiatement après les plaidoiries – motif de récusation? (arrêt 1B_536/2021 du 28 janvier 2022)	5
3.	Incompatibilité de la désignation d'un greffier en qualité de juge suppléant au sein de la même Cour avec le principe d'indépendance des juges (arrêt 1B_420/2022 du 9 septembre 2022; arrêt destiné à la publication)	6
4.	La durée des délibérations comme motif de récusation? (arrêt 1B_323/2022 du 27 septembre 2022)	8
ii.	Information d'autorités	11
iii.	Restitution de délais	11
5.	La restitution du délai de recours perdu par négligence de l'avocat (arrêt 6B_1079/2021 du 22 septembre 2021; arrêt destiné à la publication)	11
C.	Parties	13
6.	Défaut de qualité de partie plaignante de l'entité reprenante à la suite d'un transfert de patrimoine (arrêt 1B_537/2021 du 13 janvier 2022)	13
7.	Dans quelles circonstances une violation des droits de la défense est-elle suffisamment grave pour justifier le renvoi de la cause au Tribunal de première instance pour la tenue de nouveaux débats et l'établissement d'un nouveau jugement? (arrêt 6B_391/2021 du 2 février 2022)	16
8.	La transmission des droits d'une partie plaignante à ses héritiers et leur qualité pour recourir (arrêt 6B_1266/2020 du 25 avril 2022; ATF 148 IV 256)	19
9.	La qualité de partie plaignante de l'actionnaire d'une société faillie (arrêt 1B_169/2021 du 28 avril 2022)	21

Table des matières

10. Conclusions civiles: exclusion des prétentions contractuelles du champ d'application de l'art. 122 al. 1 CPP (arrêt 6B_1310/2021 du 15 août 2022; arrêt destiné à la publication)	22
11. Une partie plaignante « quasi-étatique » peut-elle voir son accès au dossier restreint totalement ou partiellement et les modalités de consultation par ses avocats limitées dans certaines circonstances ? (arrêt 1B_601/2021 du 6 septembre 2022)	24
12. Refus de qualité de partie plaignante des bénéficiaires d'un trust (arrêt 1B_319/2022 du 17 novembre 2022)	30
D. Moyens de preuves	33
13. Inexploitabilité d'aveux obtenus sous la pression excessive d'agents infiltrés (arrêt 6B_210/2021 du 24 mars 2022; ATF 148 IV 205)	33
14. Expertise de crédibilité – méthodologie et critères d'appréciation par le Tribunal (arrêt 6B_595/2021 du 24 juin 2022)	34
15. L'autorité pénale doit statuer sur la base d'un extrait du casier judiciaire du prévenu à jour (arrêt 6B_536/2022 du 25 août 2022; ATF 148 IV 356)	36
16. Exploitabilité des moyens de preuves récoltés par la police dans le cadre de son activité de prévention (arrêt 6B_1061/2020 du 26 octobre 2022)	37
E. Mesures de contrainte	39
i. Détention provisoire	39
17. Pas d'indemnisation pour un placement ordonné en droit pénal des mineurs si la peine à laquelle est condamné le mineur est inférieure à la durée du placement (arrêt 6B_273/2021 du 25 août 2022; arrêt destiné à la publication)	39
ii. Détention pour des motifs de sûreté	41
18. La détention pour motifs de sûreté est possible en procédure pénale administrative (arrêt 1B_386/2022 du 12 août 2022)	41
iii. Perquisitions/Mise sous scellés	42
19. Notions importantes dans le domaine de la levée de scellés (arrêts 1B_279/2021, 1B_391/2021, 1B_392/2021 du 4 février 2022)	42
20. La levée de scellés dans le domaine de l'entraide internationale en matière pénale (arrêt 1B_432/2021 du 28 février 2022; ATF 148 IV 221)	46
21. Procédure de levée de scellés: devoir de motivation et abus de droit en lien avec l'invocation du secret de l'avocat (arrêt 1B_611/2021 du 12 mai 2022)	49
22. Délai pour demander la levée des scellés suite à l'annulation du refus de les apposer (arrêt 1B_321/2022 du 30 novembre 2022)	51
iv. Mesures secrètes de surveillance	54
F. Procédure préliminaire	54
G. Procédure de première instance	54
23. A quelles conditions peut-il être dérogé à la maxime accusatoire et permis à la juridiction saisie de donner au Ministère public la possibilité de modifier ou de compléter son acte d'accusation ? (arrêt 6B_135/2022 du 28 septembre 2022)	54
24. Art. 333 al. 1 CPP: précisions et clarifications sur une éventuelle modification de l'acte d'accusation par le Ministère public (arrêt 6B_171/2022 du 29 novembre 2022; arrêt destiné à la publication)	59

H.	Procédures spéciales	60
i.	Ordonnance pénale	60
25.	Révision d'une ordonnance pénale entrée en force (arrêt 6B_19/2022 du 14 juillet 2022; ATF 148 IV 265)	60
26.	Validité de l'opposition à une ordonnance pénale déposée par un avocat muni d'une procuration anonymisée (arrêt 6B_1325/2021, 6B_1348/2021 du 27 septembre 2022; arrêt destiné à la publication)	63
27.	Un prévenu qui n'a pas été entendu dans le cadre d'une procédure pénale ne peut s'attendre à la notification d'une ordonnance pénale (arrêt 6B_1154/2021 du 10 octobre 2022)	65
I.	Voies de recours	68
i.	Dispositions communes	68
1.	Qualité pour recourir	68
28.	La qualité pour recourir du Ministère public contre l'indemnisation d'un tiers fondée sur l'art. 434 CPP (arrêt 1B_472/2021 du 22 mars 2022; ATF 148 IV 275)	68
29.	La légitimation à recourir de la partie plaignante et l'aspect subjectif de l'art. 162 CP (arrêt 6B_364/2021, 6B_438/2021 du 5 octobre 2022)	70
2.	Reformatio in pejus	72
3.	Arrêt de renvoi	72
ii.	Recours <i>stricto sensu</i>	72
iii.	Appel	73
30.	La fiction de retrait de l'appel en cas d'impossibilité de citer la partie concernée à comparaître (arrêt 6B_998/2021 du 22 juin 2022; ATF 148 IV 362)	73
31.	Pas de violation du principe d'oralité si les parties ont renoncé à une procédure orale et le prévenu est acquitté sur la base des constatations de faits de première instance (arrêt 6B_931/2021 du 15 août 2022)	79
J.	Frais	80
II.	Droit pénal matériel	81
A.	Partie générale du Code pénal	81
i.	Champ d'application	81
32.	La compétence territoriale en cas d'enlèvement de mineurs par omission (art. 220 CP) (arrêt 6B_556/2021 du 5 janvier 2022)	81
33.	Le lieu de la tentative d'instigation constitue un critère de rattachement fondant la compétence territoriale du juge suisse (arrêt 6B_1029/2021 du 14 août 2022; arrêt destiné à la publication)	83
ii.	Conditions de répression	85
34.	La protection de la sphère privée au sens strict (arrêt 6B_56/2021 du 24 février 2022)	85
iii.	Fixation de la peine	86
iv.	Mesures	87
1.	Internement	87
35.	Infractions graves et mesure d'internement (64 CP) (arrêt 6B_57/2022 du 19 août 2022; arrêt destiné à la publication)	87

Table des matières

v.	Autres mesures	89
1.	Expulsion pénale	89
	36. Analyse didactique des conditions à remplir pour renoncer à l'expulsion obligatoire d'un étranger arrivé en Suisse à l'âge adulte et titulaire d'une autorisation de séjour (arrêt 6B_1465/2020 du 21 novembre 2021)	89
	37. Le TF accepte d'appliquer la clause de rigueur (art. 66a al. 2 CP). Distinction avec l'arrêt 6B_1465/2020 (arrêt 6B_987/2021 du 31 octobre 2022)	91
2.	Confiscation / créance compensatrice / allocation au lésé	94
	38. L'allocation au lésé (art. 73 CP) fondée sur un jugement civil étranger (arrêt 6B_720/2021 du 11 mars 2022)	94
	39. Intermédiaire impliqué dans un schéma corruptif: calcul de la créance compensatrice (arrêt 6B_1419/2020 du 2 mai 2022)	96
	40. La confiscation de valeurs patrimoniales obtenues sous forme de prêt (arrêt 6B_64/2021 du 7 septembre 2022)	100
	41. Confiscation malgré le classement de la procédure? (arrêt 6B_1477/2021 du 2 novembre 2022)	105
	42. Interdiction de l'exécution d'une créance compensatrice par compensation avec des valeurs patrimoniales séquestrées (arrêt 6B_112/2022 du 10 novembre 2022)	107
vi.	Exécution des peines et des mesures	114
	43. Le séjour préalable en milieu ouvert n'est pas une condition impérative à l'octroi du travail et logement externes (arrêt 6B_78/2022 du 8 juin 2022; ATF 148 IV 292)	114
	44. Utilisation de la rémunération du travail du détenu contre sa volonté par l'établissement pénitentiaire (arrêt 6B_820/2021 du 2 août 2022; ATF 148 IV 346)	116
	45. Incohérence de la législation en matière de conversion d'une amende en une peine privative de liberté de substitution (arrêt 6B_889/2022 du 2 novembre 2022)	120
B.	Partie spéciale du Code pénal	122
i.	Infractions contre la vie et l'intégrité corporelle	122
	46. La LPTh n'incrimine pas la prescription par un médecin d'une substance létale à une personne en bonne santé (arrêt 6B_646/2020 du 9 décembre 2021)	122
ii.	Infractions contre le patrimoine	124
	47. Le (non) concours entre l'instigation au vol et le recel (arrêt 6B_1450/2020 du 5 septembre 2022; arrêt destiné à la publication)	124
	48. Obtention illicite de prestations sociales: notion de « cas de peu de gravité » (arrêt 6B_773/2021 du 5 octobre 2022)	125
	49. Se rend coupable de gestion déloyale aggravée, l'employé qui touche des pots-de-vin de fournisseurs de son employeur et fait ainsi passer ses propres intérêts avant ceux de ce dernier (arrêt 6B_645/2022 du 7 octobre 2022)	127
iii.	Infractions contre l'honneur et contre le domaine secret ou le domaine privé	128
	50. Reproche fait à un employeur par un représentant syndicaliste au sujet de la mise en place d'un prétendu système de « mafia organisée »: constitutif d'une atteinte à l'honneur? Va au-delà de la liberté d'expression étendue reconnue à un tel représentant? (arrêt 6B_15/2021 du 12 novembre 2021)	128
	51. Enregistrement non autorisé de conversation et devoirs du journaliste (arrêt 6B_1241/2020 du 3 mai 2022)	132

52. La question de savoir si les propos qu'un client tient à son avocat au sujet d'une partie adverse sont attentatoires à l'honneur doit être appréciée avec retenue (arrêt 6B_1287/2021 du 31 août 2022; arrêt destiné à la publication) ..	134
iv. Crimes ou délits contre la liberté	136
v. Infractions contre l'intégrité sexuelle	137
53. L'absence de consentement exprimé par la victime lors de relations sexuelles («oui, c'est oui») est-elle suffisante pour une condamnation pénale pour contrainte sexuelle ou viol? (arrêt 6B_894/2021 du 28 mars 2022; ATF 148 IV 234)	137
54. Le «stealthing» ne constitue pas un acte d'ordre sexuel commis sur une personne incapable de discernement ou de résistance (arrêt 6B_265/2020 du 11 mai 2022; ATF 148 IV 329)	143
vi. Faux dans les titres	144
55. Contrats de bail et formules officielles mensongers: l'art. 251 CP s'applique-t-il? (arrêt 6B_1270/2021 du 2 juin 2022; ATF 148 IV 288)	144
56. Le formulaire A est un titre (confirmation de jurisprudence) (arrêt 6B_731/2021 du 24 novembre 2022)	146
vii. Crimes ou délits contre la paix publique	148
57. Les jeunes UDC condamnés pour discrimination raciale en raison d'une publication dénigrant les «Tziganes étrangers» (arrêt 6B_636/2020, 6B_637/2020 du 10 mars 2022; ATF 148 IV 113)	148
58. Réseaux sociaux – Responsabilité du titulaire du compte pour l'échange de propos discriminatoires? (arrêt 6B_1360/2021 du 7 avril 2022; ATF 148 IV 188)	149
59. Condamnation d'une mineure pour infraction à la loi interdisant Al-Qaïda et l'État islamique confirmée (arrêt 6B_120/2021 du 11 avril 2022; ATF 148 IV 298)	151
viii. Crimes ou délits contre la défense nationale	153
60. Le recouvrement d'amendes étrangères par des sociétés de recouvrement suisses sans passer par la voie de l'entraide judiciaire constitue un acte exécuté sans droit pour un Etat étranger au sens de l'art. 271 ch. 1 CP (arrêt SK.2021.31 du 22 juin 2022)	153
ix. Crimes ou délits contre l'administration de la justice	155
61. La destruction d'une carte SIM et de documents contenant des informations permettant de tracer le produit d'une infraction constitue un acte d'entrave (arrêt 6B_45/2021 du 27 avril 2022)	155
x. Corruption	157
62. Invitation luxueuse adressée par un État étranger à un agent public suisse et acceptée par ce dernier (arrêt 6B_220/2022 du 31 octobre 2022; arrêt destiné à la publication)	157
III. Droit pénal accessoire	168
A. Circulation routière	168
63. Devancement (autorisé) ou dépassement à droite (interdit) en autoroute? (arrêt 6B_231/2022 du 1 ^{er} juin 2022; ATF 148 IV 374)	168
64. L'usage d'un eFoil sur le lac Léman est interdit (arrêt 6B_315/2022 du 29 septembre 2022)	170

Table des matières

B.	Concurrence déloyale	172
	65. La notion de « relation commerciale préexistante » au sens de l'art. 3 al. 1 let. u LCD (arrêt 6B_978/2020 du 16 novembre 2022; arrêt destiné à la publication)	172
IV.	Droit pénal des mineurs	173
V.	Entraide internationale en matière pénale	174
	66. Extradition vers l'Arménie: conditions et limites (arrêt 1C_116/2022 du 21 mars 2022; ATF 148 IV 314)	174
Chapitre 2	Liste des arrêts résumés sur iusNet Droit pénal et Procédure pénale (janvier 2022 – décembre 2022)	177
I.	Procédure pénale	178
A.	Principes généraux	178
	i. Appréciation des preuves	178
	ii. Maxime d'accusation	179
	iii. Publicité des jugements	179
B.	Autorités pénales	179
	i. Récusation	179
	ii. Information d'autorités	181
	iii. Restitution de délais	182
C.	Parties	182
D.	Moyens de preuves	186
E.	Mesures de contrainte	188
	i. Détention provisoire	188
	ii. Détention pour des motifs de sûreté	189
	iii. Perquisitions/Mise sous scellés	190
	iv. Mesures secrètes de surveillance	193
F.	Procédure préliminaire	193
G.	Procédure de première instance	193
H.	Procédures spéciales	194
	i. Ordonnance pénale	194

I.	Voies de recours	196
i.	Dispositions communes	196
1.	Qualité pour recourir	196
2.	Reformatio in pejus	197
3.	Arrêt de renvoi	197
ii.	Recours <i>stricto sensu</i>	197
iii.	Appel	197
J.	Frais	199
II.	Droit pénal matériel	199
A.	Partie générale du Code pénal	199
i.	Champ d'application	199
ii.	Conditions de répression	200
iii.	Fixation de la peine	201
iv.	Mesures	201
1.	Internement	201
v.	Autres mesures	202
1.	Expulsion pénale	202
2.	Confiscation/créance compensatrice/ allocation au lésé	203
vi.	Exécution des peines et des mesures	204
B.	Partie spéciale du Code pénal	205
i.	Infractions contre la vie et l'intégrité corporelle	205
ii.	Infractions contre le patrimoine	206
iii.	Infractions contre l'honneur et contre le domaine secret ou le domaine privé	208
iv.	Crimes ou délits contre la liberté	209
v.	Infractions contre l'intégrité sexuelle	210
vi.	Faux dans les titres	211
vii.	Crimes ou délits contre la paix publique	211
viii.	Crimes ou délits contre la défense nationale	213
ix.	Crimes ou délits contre l'administration de la justice	214
x.	Corruption	214
III.	Droit pénal accessoire	215
A.	Circulation routière	215
B.	Concurrence déloyale	216
IV.	Droit pénal des mineurs	216
V.	Entraide internationale en matière pénale	216

Partie 2	Législation	217
Chapitre 1	Sélection des nouveautés législatives	219
I.	Procédure pénale	219
1.	Modifications du code de procédure pénale suisse	219
II.	Droit pénal matériel	222
A.	Partie générale	222
2.	Loi fédérale sur l'harmonisation des peines	222
B.	Partie spéciale	222
i.	Harcèlement	222
ii.	Interdiction de la torture	222
iii.	Meurtre passionnel	222
iv.	Viol	222
III.	Droit pénal accessoire	223
A.	Divers	223
3.	Loi fédérale sur l'adaptation du droit pénal accessoire au droit des sanctions modifié	223
4.	Ordonnance du 4 mai 2022 sur les mesures policières de lutte contre le terrorisme, respectivement portant dernière mise en vigueur partielle de la loi fédérale sur les mesures policières de lutte contre le terrorisme	223
5.	Ordonnance sur le contrôle des stupéfiants et Loi fédérale sur les stupéfiants et les substances psychotropes	224
B.	Loi fédérale sur la circulation routière	224
6.	Plus de clarté sur la manière de sanctionner les chauffards	224

Chapitre 2	Liste des nouveautés législatives insérées sur iusNet Droit pénal et Procédure pénale (janvier 2022 – décembre 2022)	227
I.	Procédure pénale	227
A.	Divers	227
B.	Droit d’être entendu	227
II.	Droit pénal matériel	228
A.	Partie générale	228
B.	Partie spéciale	228
i.	Harcèlement	228
ii.	Interdiction de la torture	228
iii.	Meurtre passionnel	228
iv.	Viol	229
III.	Droit pénal accessoire	229
A.	Divers	229
B.	Loi fédérale sur la circulation routière	230
	Index des mots-clés	231
	Table des matières	235